

پارت و چینی کارگر

نوسینی: پاول ماتیک

و. له فارسییه وه: هه ژین

hezhean@spymac.com

سونه تی ئیمه له مه پ لابر دنی ناو بووه ته هوی لیکتی کچوون. وتاری "پارت و چینی کارگر" که پاش بلاو بوونه وه له بلاو کراوهی "نامه سوڤیه تییه کان" له ریگهی **APDF سهرله نوئ چاپکرایه وه و له لایهن فرانک میتلاند وه له بلاو کراوهی "هاو پشتی" (ژماره ۳۴ - ۳۶) درایه بهر باس، له لایهن ئانتون پانه کوک وه نوسرا بوو. ئه مهی دوایی له باریکدا نییه که وه لام به ره خنه که میتلاند بداته وه، ئه وهی که به شیوه یهک بهرام بهر به ناوه پوکی "نامه سوڤیه تییه کان" لیپرسراوم، هه ولده دم وه لام به هه ندی له پرسیاره کانی میتلاند بده مه وه.

ته نیا به شیوه یهکی دیار له په یوه ند به هه لومه رجه میژوو ییه دیاریکراو کانه وه، ده کری بجیته سهر پرسگه لی پیشنیارکراو نهک به شیوه یهکی دابراو و به دهسته واژه ی گشتی. کاتیک که پانه کوک وتی "باوه پ به پارتیه کان" هوی سهره کی نه زوکبوونی چینی کارگره، له باره ی پارتگه لیکه وه دوا که له ئارادا بوون. ئاشکرایه که پارتیه کان نه خزمه تیان به چینی کارگر کردووه، نه ئامرازیکیش بوون بو کۆتاییه یان به حکومتی چینایه تی. له روسیه، پارت بوو به ده زگه یهکی تازه ی حکومتی و به هره کیش. له ئه وروپای پوژئاوایی، پارتیه کان به هوی فاشیزمه وه له نیوبراون و بهم پییه به خویان سه لماندویانه که بو پزگاری کارگه ران یا هه لکشانی خویان تا ده سه لات بیئوانان. (ناتوانی پارتیه فاشیسته کان به ئامرازی پیشنیارکراو بو کۆتایی به هره کیشی دابرنی) له ئه مریکا پارتیه کان نهک له خزمه ت کارگه ران به لکو له خزمه ت سه رمایه داراندان. پارتیه کان ههر جو ره کارکردیکیان به کاره یناپی، به لام هیچکام په یوه ندییان به پیداو یستییه واقیعه کانی کارگه رانه وه نه بووه.

میتلاند ئه م واقیعه ته ناداته به رباس. وهک مه سیحییه کان بهم ده ربړینه ی که مه سیحیه ت هیچکات به شیوه یهکی په یگیرانه به کارنه هاتووه، ره خنه ره تده که نه وه. میتلاند باسی ئه وه دهکا که "پرسی هه لبژاردنی پارت یا نا بو پارت نییه، به لکو جو ری پارتیه". ته نانه ت ئه گه ر تائیستا گشت پارتیه کان شکستیان خواردی، ئه و وا بیرده کاته وه که ئه و هه مووه ئه وه ناسه لمینن که پارتی نوئ، "دهرکی پارتیه نه ی" ئه ویش شکست ده خوات. پوژنه که ناتوانی "دهرکی پارتیه نه" ته نیا له بهر شکستی پارتیه واقیعه کان شکست بخوات. به لام له و باره دا "دهرکه کان" گرنگیان نییه. پارتیک که ئه و باسی لیه ده کات بوونی نییه. ده بی ت باسه کانی له کرداردا بسه لمینیت؛ به لام وه ها کرداریک له ئارادا نییه. گشت ئه و پارتانه ی که تا هه نووکه کرداریان هه بووه، به دهرکی میتلاندی پارت ده بی ت چی بی ت ده ستیان پیکردووه. ئه مه ئه وانی به دریزی میژوو یان له دواکه وته یی بهرام بهر به و دهرکه یان نه گپرایه دواوه.

بو نمونه، پارتیک که "لینین هه ولیدا تا پیکیبه یینیت" و پارتیک که ئه و له واقیعه دا دروستیکرد، دوو شتی جیاواز بوون، له بهر ئه وهی که لینین و پارتیه که ی ته نیا به شیک له میژوو بوون؛ نه یانده توانی میژوو بو به ره ولای دهرکه کانی خویان پاکیش بکه ن. له کومه لگه دا بیجگه له دهرکه کان هیزی تر هه ن که رووداوه کان پیکدینن. بو ی هه یه میتلاند له وتنی ئه مه دا که "شکستی هه نووکه یی کۆمینتیرن، نیشانده ری ئه وه نییه که دهرکی لینین بو پارت هه له بی" راست بکات، به لام ئه گه ر به بوچونی میتلاند و پیداو یستییه کانی چینی کارگر نیونه ته وه یی هه لسه نگینریت،

تیشکان به شیوهیهکی بی ئەملاوئەولا نیشاندەدات که سەر بەخۆ لە دەرکی لینین، بەراستی پارت "نادروست" بوو.

میتلاند لەو باوەرەدا یە که پارت "داهینراویکی میژووییه که ناتوانییت وهلانریت". مەخابن که لە رابوردوودا ئەمە دروست بوو. بەلام میژوو هەروا نیشاندیادووە که پارتەکان لەوەی که برپار بوو ببن نەبوون. ئەوان داهینراوی میژووی سەرمایه‌داری لیبرال، لەم چوارچۆیە تایبەتەدا - بوو ماوه‌یهک - بەلام تەنیا بە شیوه‌یهکی لاوەکی خزمەت‌یان بە نیازەکانی کارگەران کردووە. بەگشتی خەریکی پیکه‌وه‌نانی بەرژە‌وه‌ندی گروپی و نفوزی کۆمە‌لایەتی پارت بوون. بوونە دەزگە‌ی کاپتالیستی، که لە بە‌هره‌کیشی کاردا بە‌شداریان کردو دژی گروپە کاپیتالیستییه‌کانی‌تر بوو کۆنترۆلی گونجای دە‌سە‌لات خەباتیان کرد. بە‌هۆی هە‌لومە‌رجی گشتی قە‌یران، که‌لە‌که‌بوونی سەرمایه و نیو‌ه‌ندی‌بوونە‌وه‌ی دە‌سە‌لاتی سیاسی، دە‌زگە‌ی دە‌ولە‌تی، بوو گرن‌گترین ناو‌ه‌ندی دە‌سە‌لاتی کۆمە‌لایەتی. پارتیک که دە‌سە‌لاتی کۆنترۆل دە‌کرد - بە شیوه‌یهکی یاسایی یا نایاسایی- دە‌یتوانی خۆی بگورێ بە چینی سەر‌وه‌ری نوێ. ئە‌مە شتی‌که که پارتە‌کان ئە‌نجامیانداووە یا هە‌ولیانداووە که ئە‌نجامی بدن. لە هەر جییه‌ک که پارت سەر‌که‌وت، خزمە‌تی بە کارگەران نە‌کرد. ریک پیکه‌وانە‌ی ئە‌وه هاتە پێ‌شە‌وه : کارگەران خزمە‌ت‌یان بە پارت کرد. سەرمایه‌داریش "داهینراویکی میژووییه". گەر "نە‌توانریت پارت وه‌لانریت لە‌بەر ئە‌وه‌ی که "داهینراویکی میژووییه"، میتلاند چۆن سەرمایه‌داری که هە‌نووکە لە‌گە‌ڵ دە‌ولە‌تی تاک پارتی وه‌ک یە‌کن، لە‌نیو دە‌بات؟ لە دونیای واقیعی‌دا دە‌بیت هە‌ردووکیان "وه‌لانرین"؛ ئە‌ورۆ‌که کۆتایه‌ینان بە سەرمایه‌داری، کۆتایه‌ینان بە پارتی لە‌خۆ‌گرتووە.

بوو میتلاند "دە‌بیت پارت دە‌زگە‌ی مادی په‌یوه‌ستکردنی که‌مایه‌تی هوشیار لە‌گە‌ڵ جە‌ماو‌ه‌ری نا هوشیار بێت". بە‌لام جە‌ماو‌ه‌ری نا‌هوشیاره، لە‌بەر ئە‌وه‌ی که بێ‌دە‌سە‌لاته. که‌مایه‌تی "هوشیار" ناتوانییت یه‌کی‌کیان بە‌بی گۆرانی ئە‌وی‌تر بگورێت. ناتوانییت "هوشیاری" بە‌ریته نیو جە‌ماو‌ه‌ر مە‌گەر ئە‌وه‌ی که دە‌سە‌لات‌تیشیان بوو بە‌ریت. ئە‌گەر هوشیاری و دە‌سە‌لات په‌یوه‌ندیان بە پارت‌ه‌وه هە‌بی، تیکرای پرسی خەباتی چینایه‌تی کاره‌کته‌ریکی مە‌زه‌به‌ی له‌خۆ دە‌گرێ. ئە‌گەر که‌سانیک که پارت داده‌م‌زینن، که‌سانی "باش" بن، هوشیاری و دە‌سە‌لات دە‌دە‌نە جە‌ماو‌ه‌ر؛ ئە‌گەر ئە‌وان که‌سانیک "خراب" بن، لە هە‌ردووکی په‌شیمان دە‌بنه‌وه. لی‌ره‌دا بە‌هیچ شیوه‌یه‌ک پرسی "په‌یوه‌ستدان" لە ئارادا نییه، بە‌لکو تە‌نیا پرسی "مۆرال" پێ‌شنیار‌کراو. بە‌پێی ئە‌مە ئیمە نە‌ک تە‌نیا دە‌بیت بە‌چه‌م‌گە‌لی روتی وه‌ک دە‌بی پارت چۆن بی، بە‌لکو دە‌بیت متمانه بە نیازچاکی م‌رۆ‌قه‌کان ببه‌ستین. بە‌کورتی، دە‌بیت ئیمە متمانه بە رابە‌رانی خۆمان بکه‌یین. پارتە‌کان ئە‌وه‌ی که دە‌توانن بیده‌ن، هە‌رواش دە‌توانن بی‌سین‌ه‌وه. لە‌ژێر باروودۆ‌خیک‌دا که هە‌ن، "هوشیاری" که‌مایه‌تی یا بێ‌مانایه یا په‌یوه‌ندی بە پیکه‌یه‌کی دە‌سە‌لات له‌کۆمە‌ل‌دا هە‌یه. گە‌شه‌پێ‌دانی "هوشیاری"، لە‌م ر‌وه‌وه، گە‌شه‌دانە بە دە‌سە‌لاتی گروپیک که ر‌ایده‌کیشی. هیچ "په‌یوه‌ستدانی" له‌نیوان "رابە‌ران" و "رابە‌رایه‌تی کراوان" ر‌وونادات؛ بە‌لام لە‌بری ئە‌وه، که‌لینی نیوانیان بە‌رده‌وام قوت‌ر دە‌بیت. گروپی هوشیار بە‌رگری له‌ پیکه‌ی خۆی وه‌ک گروپی هوشیار دە‌کات، بە‌رگری لە‌م پیکه‌یه دە‌توانییت تە‌نیا لە‌بەر‌ام‌بەر جە‌ماو‌ه‌ری "نا‌هوشیار"‌دا بیکات. "پیکه‌اته‌ی" که‌مایه‌تی هوشیار و جە‌ماو‌ه‌ری نا‌هوشیار تە‌نیا پیا‌ه‌لدانی بە‌هره‌کیشی زۆرینه‌یه له‌لایەن که‌مینه‌وه، بە دە‌نگیک‌ی دل‌گیر‌تر.

ئە‌م واقیعیته‌ی که میتلاند بوو پارت وه‌ک "ئامرازیکی مادی" که بیر‌کردنه‌وه و کار‌کرد هاو‌ئا‌ه‌ه‌نگ دە‌کات دە‌نوار‌ییت، دە‌ریده‌خات که بیر‌کردنه‌وه‌ی ئە‌وه هیشتا‌که له‌ رابوردوودایه. لە‌بەر ئە‌م هۆیه‌یه که بە‌رگری له‌ پارتی دا‌هاتوو دە‌کات. لە‌م نیو‌ه‌دا، سەر‌ده‌میک که دە‌زگە‌ی مادی (کۆ‌بوونە‌وه، بلا‌وکراو، په‌رتوک، سینە‌ما و هیتر) که ئە‌وه باسی لیو‌ه‌ده‌کات که

لەبەردەستی پارته‌کاندا بۆ بە‌جۆرەى كە مېتلاند لە ھۆشیدایە، كۆتایى پېھاتوو. سەردەمى پەرەسەندى سەرمایەدارى كە پارته‌كان ھەك ھەر كەسب و كارىكى تر گەشە بكەن، ئامرازەكانى پاگەندەكردن بەخۆيانەو پەيوەند بەدەن و لە سودى خۆيان بەكاريان بەيەن، كۆتایىھاتوو. لە كۆمەلگەى ئەو پۆرگەدا، پەرەسەندى رېكخستە كارگەريیەكان چيتر ناتوانى لە رېرەو پەيوەندەتییەكانەو بەگيریتەبەر. پارتىك كە "ھوشيارى چينايەتى لەناو جەماوەرەدا گەشە پېدات" چيتر ناتوانریت سەرھەلدا. ئامرازەكانى راگەياندن نۆوہندى بوونەتەو و لە خزمەتى دەستبەسەرداگرتنى پارته‌ فەرمانرەواكان يا چينى سەروردايە. ناتوانریت بۆ چەككردنى پارته‌كان يا چينى سەرور سۇديان ليوەرگيریت. گەر كارگەرەن ناتوانن پەرە بە شيوازەكانى خەباتيان لەدەرەوہى كۆنترۆلى گروپە سەرورەكانەو بەدەن، ناتوانن خۆيان رزگار بكەن. پارت چەككە نيبە دژى چينە سەرورەكان؛ ئەوان تەنانەت لە كۆمەلگە فاشيستىيەكاندا لە ئارادا نين. لە دژى دەسەلاتى ھەنووكەيى پېكھاتوو لە دەولەت - پارت - سەرمایە، تەنيا "كاركردى ھوشيارانەى تىكراى جەماوەر" بەرھەمى دەبۆ. تا كاتىك كە ئەو جەماوەرە "ناھوشيارە" مابیت، تا كاتىك كە پيوستى بە "ميشكى" پارتى ھەبۆ، ئەم جەماوەرە بېتوانا دەمىنیتەو، لەبەرئەوہى كە ئەو "ميشكە" پەرە ناسينیت.

لەگەل ئەوہشدا، بەلگەيەك بۆ نائومىدى لە ئارادا نيبە. دەتوانين پرسيارىكى تر بخەينەرۆو: ئەو "ھوشيارى" يە چيبە كە بريارە پارته‌كان بيبەنە ناو كارگەرەن؟ ئەو "ھوشيارى" يە چيبە كە خوازيارى پشتيوانى جەماوەرە لە "ميشكىكى" جياگراوہ - پارت - ؟ ئايا ئەو جۆرە ھوشيارىيە كە ئيمە لە پارته‌كاندا بەدەستى دېنين واقعەن بۆ گۆرپىنى كۆمەلگە پيوستە؟ ئەوہى تا ئىستاكە بۆ جەماوەر و پېداويستىيەكانيان واقعەن مەترسیدار بوو، بە وردى ئەو "ھوشيارى" يە كە لە رېكخستە پارتييەكاندا بالادەستە. "ھوشيارىيەك" كە مېتلاند باسى ليوەدەكات، ئاوا لە كرداردا بە ئەزمون دەرکەوت، ھيچ پەيوەندىيەكى بە "ھوشيارىيەكەوہ" نيبە كە پېداويستى شوپشكردنە دژى ئەم سيستەمە و رېكخستنى كۆمەلگەى نوو. لەدەستدانى ئەو جۆرە ھوشيارىيە كە لەرېگەى پارته‌كانەو پەرورەدە دەكړئ، لەپەيوەند بە پېداويستىيە كردهيیەكانى چينى كارگەرەوہ ھيچ جۆرە لەدەستدانىك نيبە.

كارى كارگەرەن لە بنەرەتدا كارىكى سادەيە. ئەم ناسينە دەگریتەوہ كە تەواوى گروپە فەرمانرەواكانى پېشتر و ئىستا، بەريان لە پەرەسەندى واقعى بەرھەمەيان و دابەشكردنى كۆمەلایەتى گرتوو؛ لە ناسينى پېداويستى ئازادبوون لەشيوہى بەرھەمەيان و دابەشكارى ديارىكراو لەلایەن پېداويستىيەكانى قازانج و دەسەلاتى گروپە تايبەتەكانى كۆمەلەوہ كە ئامرازەكانى بەرھەمەيان و سەرچاوەكانى تری دەسەلات كۆنترۆل دەكەن. بەرھەمەيان دەبیت ئاوا گۆرانى بەسەردا بېت كە خزمەت بە پېداويستىيەكانى خەلك بكات، دەبیت بەرھەمەيانىك بېت بۆ بەكارھيەن. كاتىك كە ئەم شتانە ناسران، دەبیت كارگەرەن بيانخەنەگەر تاوہكو كردهيى بە پېداويستى و خۆزگەكانى خۆيان بەخشن. كەمىك فەلسەفە، كۆمەلناسى، ئابورى و زانستى سياسى بۆ ناسينى ئەو شتە سادانە و كردهيى كردنى ناسين، پيوستە. خەباتى چينايەتى واقعى، ليرەدا يەكلاكەرەوہ و ديارىكەر دەبیت. بەلام لە بواری كارى شوپشگيرانە و چالاكيبە كۆمەلایەتییەكاندا، كەمايەتى "ھوشيار" زانيارى فرەترى نيبە لەزۆرايەتى "ناھوشيار". بەلكو پېچەوانەكەى دروستە. ئەمە لە گشت خەباتە شوپشگيرانە واقعىيەكاندا سەلميندراوہ. سەرەراى ئەوہ، ھەر رېكخستنىكى كارخانەيى، باشتر لە ھەر پارتىكى دەرەكى تواناى رېكخستنى بەرھەمەيانى ھەيە⁽¹⁾. لە دونیادا بە رادەى پيوست شارەزايى ناپارتى بۆ ھاواناھەنگى بەرھەمەيان و دابەشكارى كۆمەلایەتى، بەبۆ يارمەتى يا خۆنپھەلقورتاندى پارته‌ شارەزاکانى بواری ئايدیۆلۆژى، لەئارادا ھەيە. پارت توخمىكى دەرەكيبە لە

بەرھەمھېننى كۆمەلەيەتتە، رېك بەھجۆرەي كە چىنى سەرمايەدار لە پەيوەند بە دوو شتى پېويست بۇ بەردەوامىدان بە ژيانى كۆمەلەيەتى: كار و ئامرازەكانى بەرھەمھېنان، ھۆكارى سېيەم پېويست نىيە. ئەم واقىيەتە كە پارتەكان لە خەباتى چىنايەتتە بەشدارى دەكەن، نىشانەرى ئەوھىيە كە ئەو خەباتە چىنايەتتە بەرھەم ئامانجى سۆشالېستى ئاراستە ھەرنەگىر. دواجار سۆشالېزم ھىچ تىگەيشتىكى زياتر لە ھەلەلەننى ھۆكارى سېيەم كە لەنېوان ئامرازەكانى بەرھەمھېنان و كاردا ھەستە، ھەلەنەگىر. "ھوشيارى" پەرەپېدراو لەرېگەي پارتەكانە، "ھوشيارى" گروپە بەھەرەكەشەكانە كە بۇ دەستگرتن بەسەر دەسەلەتتى كۆمەلەيەتتە خەبات دەكەن. گەر پاگەندە "ھوشيارى سۆشالېستى" دەكەن، پېش ھەموو شتىك دەبىت دەركى پارت و خودى پارتەكان لەناوبەرن.

"ھوشيارى" بۇ شۆشكردن دژى كۆمەلگە و ئالوگۇرپېدانى، نەك بە "پاگەندە" كەمايەتى ھوشيار، بەلكو بە بلاوكردەھەي واقىيە و راستەھۆي پوداھەكان پەرەدەسېنى. ھەرج و مەرجى رۇو لە گەشەي كۆمەلگە، ژيانى ئاسايى جەماوهرى بەرىنى خستوتە مەترسى و ئايدىئولۇژىيەكانى ئەوان ئالوگۇر پېدەدات. تا كاتىك كە كەمايەتتەكان ھەك گروپى جىواوكرارو لەناو جەماوهردا كار بەكەن، جەماوهر شۆشگىر نىيە. بەلام كەمايەتتە شۆشگىر نىيە. ھىشتاكە "دەركى شۆشگىر" تەنيا دەتوانىت خزمەت بە كاركردە سەرمايەدارىيەكان بەكات. گەر جەماوهر بېتە شۆشگىر، جىايى نېوان كەمايەتى ھوشيار و زۇرايەتى ناھوشيار، ھەروھەكاركردى سەرمايەدارانەي بە روالەت "ھوشيارى شۆشگىر" كەمايەتى لەنېودەچىت. جىايى نېوان كەمايەتى ھوشيار و زۇرايەتى ناھوشيار بۆھۆي وتەيەكى مېژووييە، كە بە ھەمان رېكخستى جىايى نېوان كارگەران و لېپرسراوانە.

رېك بەھجۆرەي كە جىواوزى نېوان كارگەران و لېپرسراوان لەدواي ھەلومەرجى قەيراناوى بېچارەسەر بەرھەم لەناوچوون دەچىت، لە پەيوەند بەو داھاتوو ھاوئاستى كۆمەلەيەتى دەپواتە پېشەو، جىايى نېوان كەمايەتى ھوشيار و جەماوهرى ناھوشيارىش لەنېو دەچىت. لەوئ كە لەنېو ناچىت، كۆمەلگەيەكى فاشىستى دەبىت.

"پەيوەستەند" دەتوانىت تەنيا بەواتاى يارمەتى بە لەنېوبردى ھەلەوېرى نېوان كەمايەتى ھوشيار و زۇرىنەي ناھوشيار بى. لەنېو چىنەكان و كۆمەلگەدا، جىواوزىيەكان لەنېو خالكا دەمىنەو. ھەندىك لە ھەندىك بە وزەتر دەبن، ھەندىك زىرەكتر لەوانى تر و ھىتر. دابەشكارى دەمىنەتەو. ئەوھى كە ئەم جىواوزىيە واقىيەنە لەنېو جىواوزىيەكانى كار و سەرمايەدا، لەنېو جىواوزىيەكانى نېوان پارت و جەماوهر بوونە بەستەلەك، تەنيا لەرېگەي پەيوەندىيە تايەتتەكانى بەرھەمھېنانى مەرجكراوى مېژوو، لەرېگەي شېو بەرھەمھېنانى سەرمايەدارىيەوھىيە. بۇ ئەوھى كە لە تەوانادا ھەبىت سەرمايەدارى كۆتايى پېبىت، ئەم ھەلەوېرىيە پەيوەستە بە چالاكى كۆمەلەيەتى دەبىت كۆتايى پېبىت. گەر كەسك "پەيوەستەند" بە پېويست دەبىنەت، دەبىت بە شىواوزىكى تەواو جىواوز لە شىواوزى مېتلاند خۆي لەم پرسە بەت. "پەيوەستەند" نەبىت لەسەرەوھەرا بۇ خوارەوھە ئەنجام بەرېت – لەو جىيەوھى كە پارت ھوشيارى دەباتە ناو جەماوهر – بەلكو دەبىت لە خوارەوھەرا بۇ سەرەوھە ئەنجام بەرېت، لەو جىيەوھى كە چىن تەواوى وزەي و لېھاتوويى بۇ خۆي دەپارېزى و ھەلەنەكەوئ و بەمجۆرە لە رېكخستە جىاكاندا سودى لېوھەردەگىر.

بەرھەمھېنان كارىكى كۆمەلەيەتتە. تەواوى خەلك، ھەرنەوھى كە ھەن يا ھەرجى ئەنجامدەھەن، لە كۆمەلگەيەكى كۆمەل دىيارىكرادوا، بە يەكسانى گىرگ دەبىت. پەيوەستەنى واقىيەنە پېويستە، نەك "پەيوەستەنى ئايدىئولۇژىيە" لە رېگەي پەيوەندى سونەتى پارت – جەماوهرەو. بەلام ئەم پەيوەستەنە واقىيە، ھاوېشتىيەكى مېژوويى كە بۇ كۆتايىيەنە بە

به‌دبختی جيهان پيويسته، ده‌بيٽ له نئيسټاوه بپه‌روه‌رينرٽ. ئه‌وه ده‌توانٽ ته‌نيا له‌پريگه‌ي له‌ناوبردني ئه‌و هي‌زانه‌ي كه دژي كارده‌كهن په‌ره‌بسيٽ. به‌هاوپشتي چيناپه‌تي و كاري چيناپه‌تي، به‌لكو ته‌نيا به‌دژايبه‌تي به‌رژه‌وه‌ندي گروپ و پارته‌كان ده‌توانٽ به‌ره‌و سه‌ره‌وه هه‌لكشٽ .

(ئوگوست - سيپټه‌مبه‌ري ١٩٤١)

* council Correspondence ئه‌م بلاوكراوه به سه‌رنوسه‌ري پائل ماتيك له سالاني ١٩٣٠ دا له ئه‌مريكا ده‌رده‌چوو.

** Anti- Parliamentary Communist Federation-APCF " فيدراسيوني كوْمونيستي دژه پارله‌مانتاري " گروپيڪ بوو كه له سالي ١٩٢١ دا به بزوتنه‌وه‌ي " قسه‌كه‌راني كارخانه " له بریتانيا پيکھات و بلاوكراوه‌يه‌كي به‌ناوي "گومون" و پاش سالي ١٩٣٨ بلاوكراوه‌ي " Solidarity " هاوپشتي ده‌رده‌کرد.

(١) بپروانه ئه‌زموني كارخانه‌كاني زانوون و بروكمان له ئه‌رژه‌نتين و پولي چه‌په‌كان، سه‌لمينه‌ري ئه‌و راستييه‌ي سه‌ره‌وه‌يه. (و. كوردي)

ئه‌م وتاره له سايتي [كاوشگر](#) وه‌رگيراوه